

FI Oy Hedtec Ab
Lauttasaarentie 50
FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/207 638 000
Fax: +358/9/673 813
www.hedtec.fi/valaistus · lighting@hedtec.fi

110022705 01/2014_F Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

STEINEL®
PROFESSIONAL



Information
L 675 LED
L 676 LED

Dimensions:
 Footprint: 205 mm (width) x 220 mm (height)
 Depth: 95 mm
 Mounting hole spacing: 115 mm (width) x 100 mm (height)
 Mounting hole diameter: Ø 6 mm

Parts List:
 3 x Ø 6 mm screw
 3 x screw
 3 x oval washer
 4 x washer (2)
 2 x gasket
 3 x gasket
 1 x hex key

Safety:
 N L
 230 V
 ⚡

Assembly Steps:
 A: Attach the meter to the mounting plate.
 B: Attach the meter to the mounting plate.
 1: Attach the meter to the mounting plate.
 2: Attach the meter to the mounting plate.
 3: Attach the meter to the mounting plate.
 4: Attach the meter to the mounting plate.
 5: Attach the meter to the mounting plate.
 6: Attach the meter to the mounting plate.

Final Assembly:
 The meter is shown installed in a rack with a "DO NOT OPEN" warning.

Technical diagram showing the assembly steps for a refrigerator, including dimensions, parts list, and wiring diagrams.

Dimensions:

- Top door width: 1115 mm
- Top door height: 100 mm
- Bottom door width: 1115 mm
- Bottom door height: 100 mm
- Internal width: 207 mm
- Internal height: 412 mm
- Door thickness: 88 mm
- Bottom door width: 1115 mm
- Bottom door height: 100 mm
- Internal width: 207 mm
- Internal height: 412 mm

Parts List:

- 2 x [Part 9]
- 6 x [Part 6]
- 6 x Ø6 mm [Screw]
- 4 x [Part 4]
- 8 x [Part 8]
- 1 x [Part 1]
- 1 x [Part 11]
- 6 x [Part 6]
- 4 x [Part 4]
- 3 x [Part 3]
- 1 x [Part 1]

Assembly Steps:

- Attach the inner door panels (1 and 10) to the outer door frames (3 and 11).
- Connect the power cord (9) to the internal wiring.
- Rotate the compressor 180°.
- Connect the power cord (9) to the internal wiring.
- Final assembly and wiring connections.

E

67

4

5

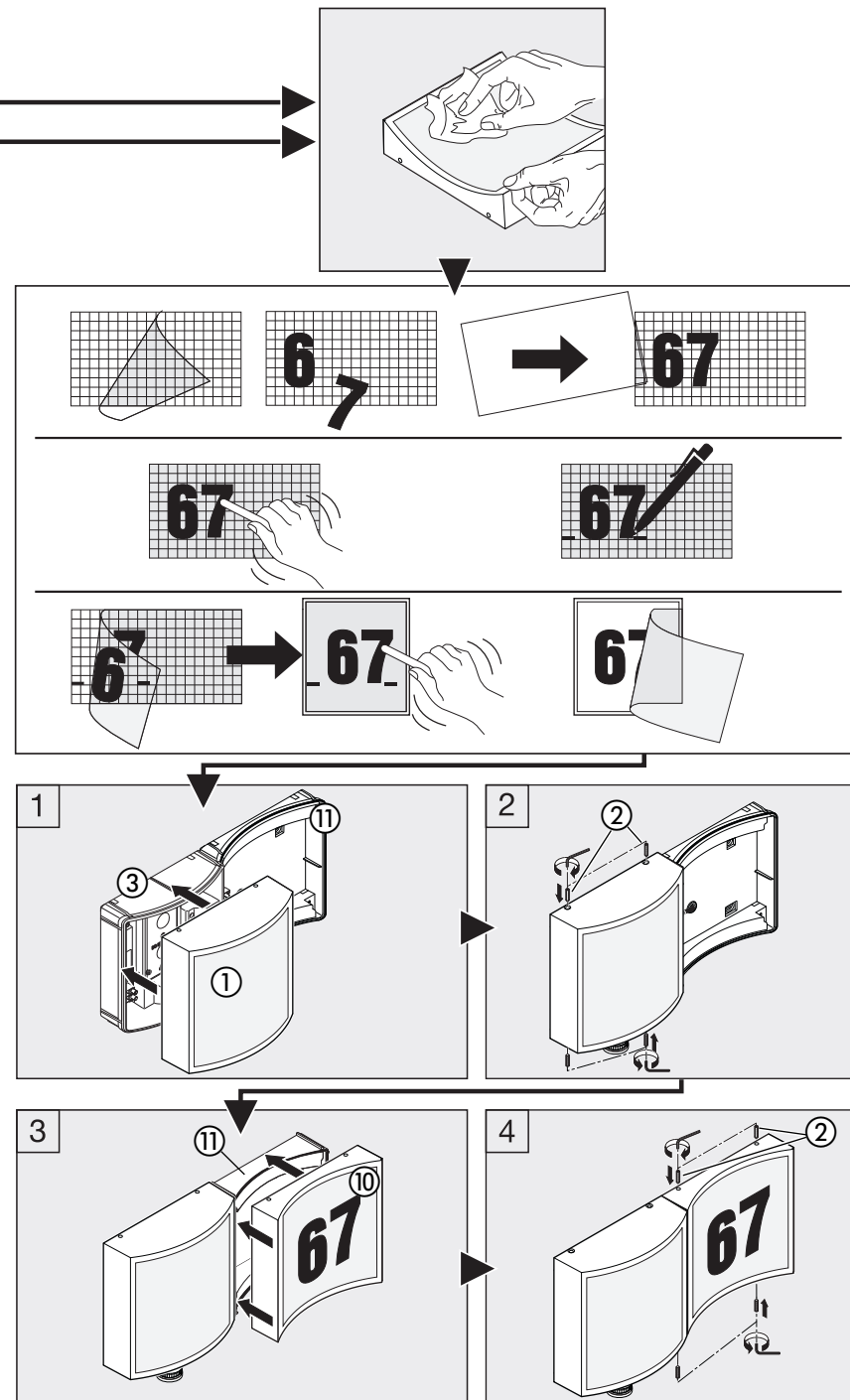
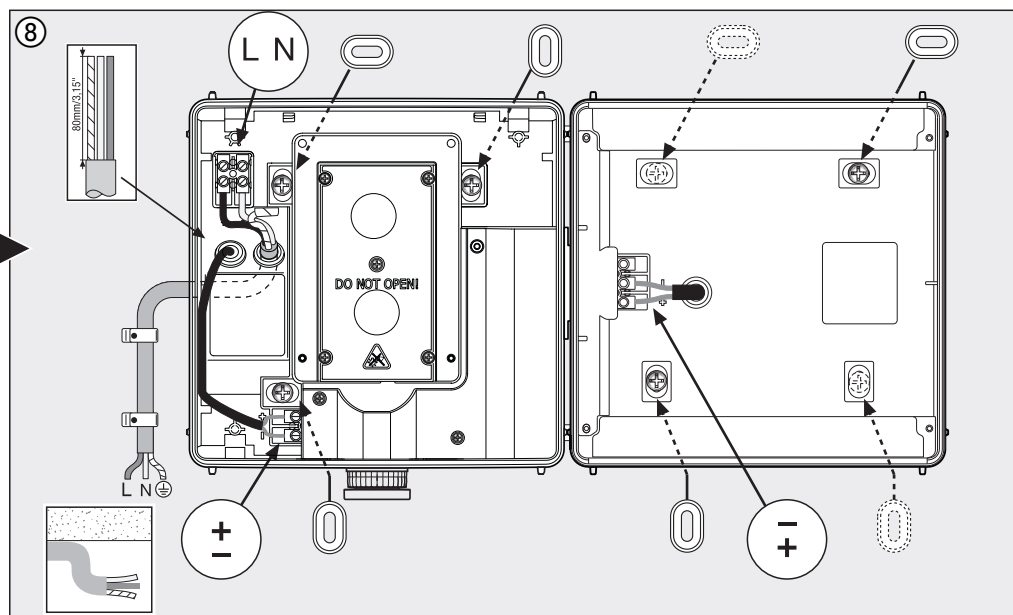
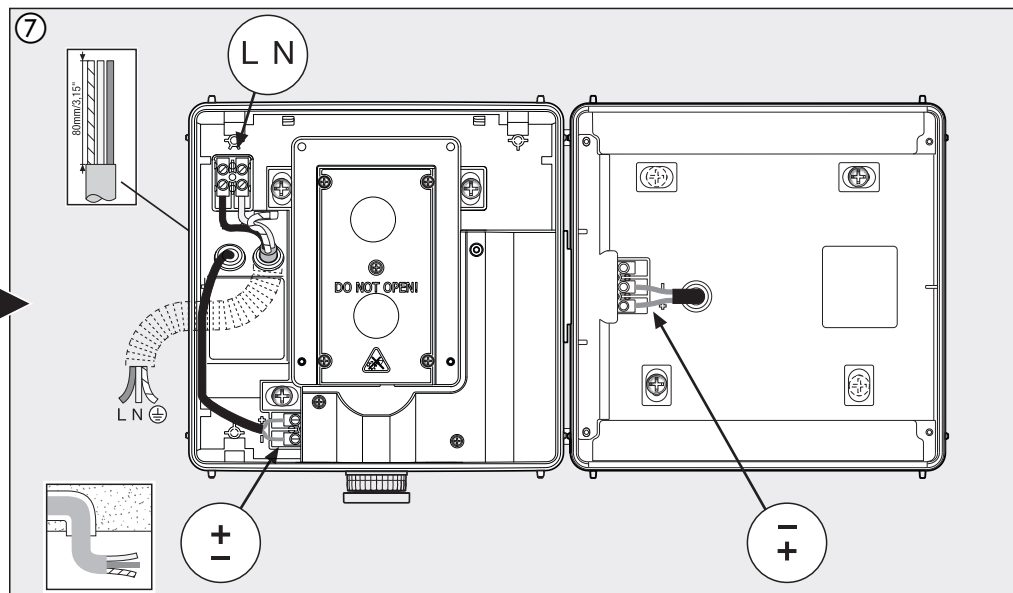
6

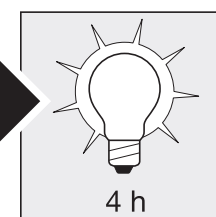
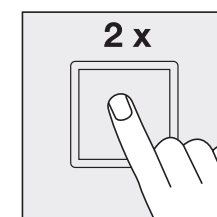
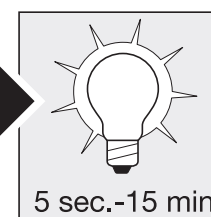
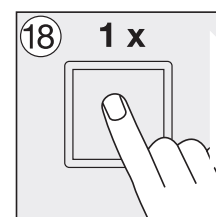
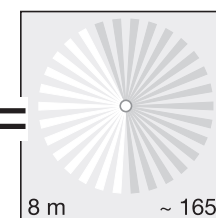
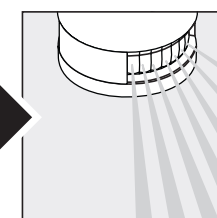
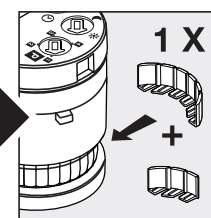
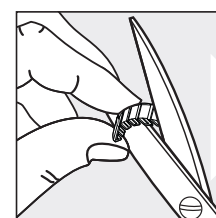
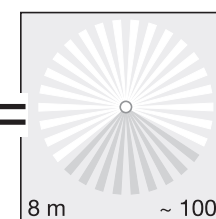
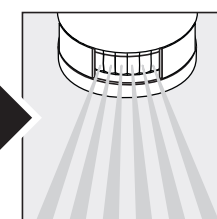
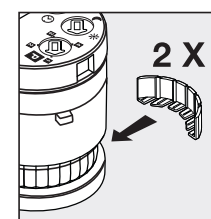
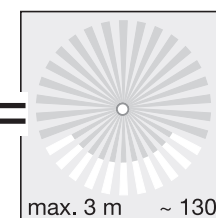
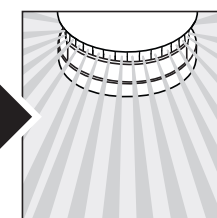
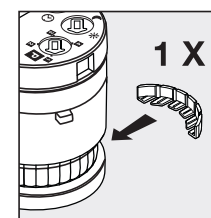
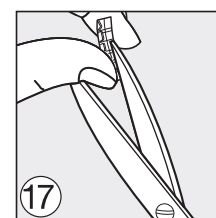
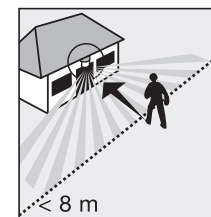
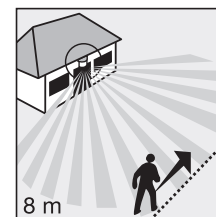
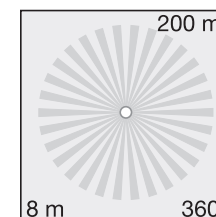
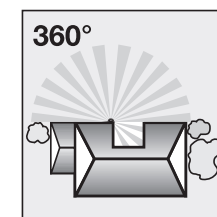
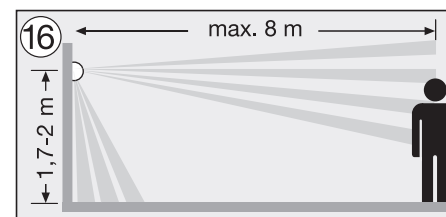
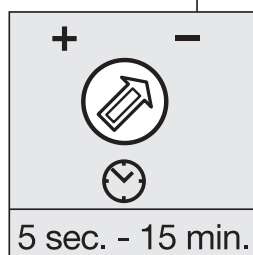
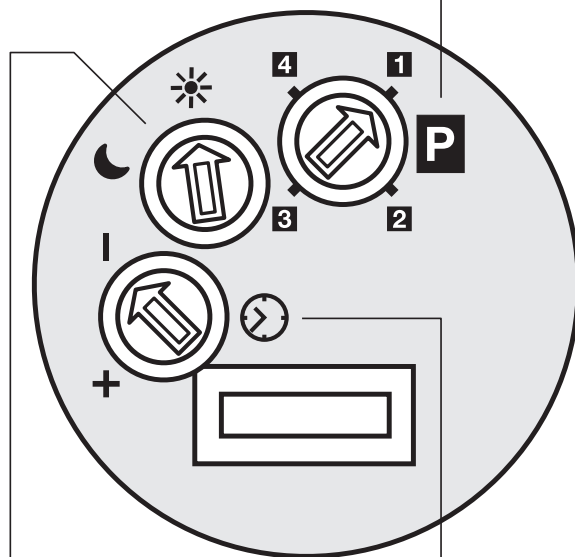
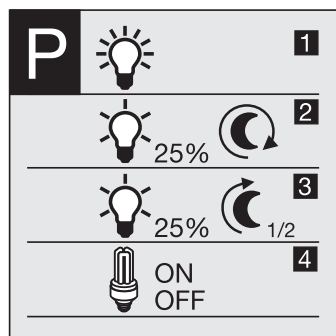
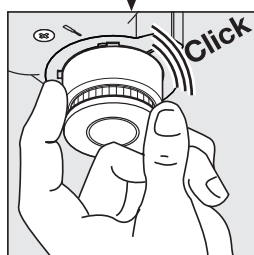
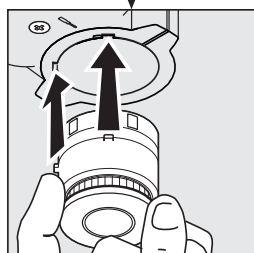
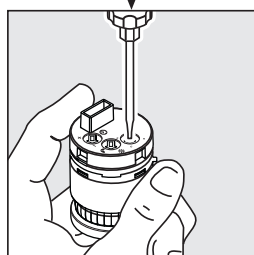
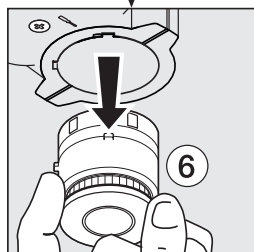
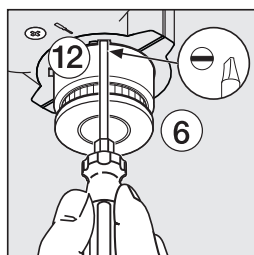
11

Ø 6mm

180°

DO NOT OPEN





FIN Asennusohje

Arvoisa asiakas,

olet hankkinut tunnistimella varustetun STEINEL ulkovalaisimen. Kiitämme saamastamme luottamuksesta. Olet hankkinut laatutuotteen, joka on valmistettu, testattu ja pakattu huolellisesti.

Tutustu ennen tunnistinvalaisimen asennusta tähän asennusohjeeseen. Ainoastaan asianmukainen asennus ja käyttöönotto takaavat valaisimen pitkäaikaisen, luotettavan ja häiriöttömän toiminnan. Toivotamme sinulle paljon iloa uuden tunnistimella varustetun STEINEL Design-ulkovalaisimen kanssa.

Laitteen osat

- (A), (B), (C), (D), (E) Asennusvaihtoehdot
① Kupu
② Kuvun kiinnitysruuvit
③ Runko-osa
④ Tunnistimen peitelevy valaisinrungossa
⑤ Tiivistystulpat valaisinrungon johdotusta varten
⑥ Tunnistinyksikkö (irrotetaan säätöä varten)
⑦ Verkkojohdon uppoasennus

- ⑧ Verkkojohdon pinta-asennus
⑨ Liitäntäelementit
⑩ Kyllin kupu
⑪ Kyllin runko
⑫ Tunnistimen lukitsinkieleke
⑬ Kytchentäajan asetus
⑭ Hämäryystason asetus
⑮ Ohjelman asetus

Toimintaperiaate ⑯

Valaisimeen on asennettu 360° kaksoisanturista koostuva tehokas infrapunatunnistin, joka havaitsee liikuvista ihmisistä, eläimistä jne. lähtevän lämpösäteilyn.

Lämpösäteily muunnetaan elektronisesti, jolloin valaisin kytkeytyy automaattisesti. Erilaiset esteet (esim. seinä tai lasiruudut) estävät tunnistuksen eikä valo tällöin kytkeydy. Tunnistimella saavutetaan 360°

toimintakulma ja 90° avauskulma. Anturin alapuolelle jäävän alueen valvonta saadaan aikaan alitussuojalla.

Tärkeää: Tunnistus tapahtuu varmimmin, kun tunnistin asennetaan siten, että kulku suuntautuu siihen nähden sivusuunnassa eikä esim. puita tai seiniä ole esteenä. Toimintaetäisyys on lyhyempi kuljettaessa suoraan valaisinta kohti.

! Turvaohjeet

- Katkaise virta, ennen kuin suoritat laitteelle mitään toimenpiteitä!
- Asennettavassa sähköjohdossa ei saa asennuksen yhteydessä olla jännitettä. Katkaise ensin virta ja tarkista jännitteettömyys jännitteenkoottimella.
- Tunnistinvalaisin liitetään verkkojännitteeseen. Asennus on annettava alan ammattilaisen

- suoritettavaksi. Voimassa olevia asennus- ja liitäntäohjeita on noudatettava.
■ Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
■ Ainoastaan ammattikorjaamo saa korjata laitteen.

Asennus

Valaisimen kiinnityspaikan tulisi olla vähintään 50 cm etäisyydellä toisista valaisimista, sillä lämpösäteily voi johtaa valon kytkeytymiseen. Tunnistin on kiinnitettävä noin 1,7 - 2 metrin korkeuteen, jotta 8 metrin toimintaetäisyys saavutetaan

Verkkojohdon asennus (katso kuva.)

Verkkojohtona käytetään 3-napaista kaapelia:

L = vaihe (useimmiten musta tai ruskea)

N = nollajohdin (useimmiten sininen)

PE = suojamaajohdin (vihreä/keltainen) ⚡

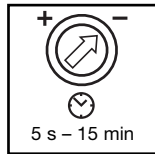
Epäselvissä tapauksissa johtimet on tarkistettava jännitteenkoottimella ja katkaistava sen jälkeen virta. Vaihejohdin (**L**), nollajohdin (**N**) ja suojamaajohdin (**PE**) liitetään liittimiin.

Huom: Verkkojohtoon voidaan asentaa virtakytkin virran kytkemiseksi ja katkaisemiseksi. Jatkuvan kytkennän käyttö on mahdollista vain, jos virtakytkin on asennettu (katso luku Jatkuva kytkeä) ⑯.

Toiminta ⑬, ⑭, ⑮

Kun valaisin on koottu kokonaan, se voidaan ottaa käyttöön. Kytchentäajan, hämäryystason ja ohjelman säätimet sijaitsevat irrotettavan tunnistinyksikön päädyssä. Lukitsinkielekettä ⑬ uraruuveissellillä

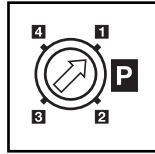
Kytchentäajan asetus ⑬
(tehtaalla suoritettu asetus: 5 s)



Hämäryystason asetus (Kytkeytymiskynnys) ⑭
(Tehtaalla suoritettu asetus: päiväkäyttö, 2000 luksia)



Ohjelman asetus ⑮
(Tehtaalla suoritettu asetus: ohjelma 1)



* Mukavuus- ja säästöohjelmaa koskeva huomautus ③:

Tunnistinvalaisimeen ei ole asennettu kelloa. Valaisin määrittää keskiyön pimeiden aikojen pituuden perusteella. Tunnistinvalaisimen moitteeton toiminta edellyttää jännitteen jatkuvaa syöttöä. Laite toimii peruskirkkaudella koko ensimmäisen yön ajan (mittausvaihe). Tallennetut tiedot säilyvät muistissa myös sähkökatkosten ajan.

Mitä pehmeä kytkeä tarkoittaa ?

Tunnistinvalaisin on varustettu pehmeän kytkeytymisen toiminnolla. Tämä tarkoittaa, että valo ei kytkey-

Mitä peruskirkkaus tarkoittaa ?

Peruskirkkaus mahdollistaa jatkuvan valaistuksen yöllä n. 25 % valoteholla. Vasta toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee valon (säädettyä ajaksi, ks.

painettaessa tunnistinyksikkö voidaan irrottaa ja asetukset voidaan näin suorittaa helposti. Valaisin kytkeytyy täksi ajaksi automaattisesti jatkuvaan kytkeentään.

Portaattomasti asetettava kytchentäika 5 s – 15 min

Säädin asetettu kohtaan – = lyhyin mahdollinen aika (5 s)
Säädin asetettu kohtaan + = pisin mahdollinen aika (15 min)

Toiminta-aluetta säädettäessä suosittelemme valitsemaan lyhimmän ajan.

Tunnistimen portaattomasti asetettava kytkeytymiskynnys 2 – 2000 luksia.

Säädin asetettu kohtaan ☀ = n. 2000 luksin päivänvalokäyttö.
Säädin asetettu kohtaan ☾ = hämäräkäyttö n. 2 luksia.

Kun toiminta-alue asetetaan päivänvalossa, säädin on asetettava asentoon ☀ (päiväkäyttö).

1 Vakio-ohjelma:

- Valon pehmeä kytkeytyminen / ei perusvalaistusta
- LED-kyllit kytkeytyy asetetusta hämäryystasosta alkaen (L 675 LED)

2 Mukavuusohjelma:

- Valon pehmeä kytkeytyminen + peruskirkkaus
- LED-kyllit kytkeytyy asetetusta hämäryystasosta alkaen (L 675 LED)

3 Mukavuus- ja säästöohjelma:

- Valon pehmeä kytkeytyminen + peruskirkkaus keskiyöhän asti *
- LED-kyllit kytkeytyy asetetusta hämärätasosta alkaen keskiyöhön saakka (L 675 LED)

4 Tavallinen ohjelma:

- Ei valon pehmeää kytkeytymistä / ei perusvalaistusta
- LED-kyllit kytkeytyy vain liikkeen yhteydessä (L 675 LED)

Suosittellemme olemaan katkaisematta jännitettä ohjelman ③ aikana. Arvot määritellään useamman yön aikana. Siksi tunnistimen toimintaa tulisi tarkkailla useamman yön ajan virhetointojen tai epäilyjen virhetapausten yhteydessä, jotta voitaisiin havaita, muuttuuko tunnistinvalaisimen poiskytkentäaika keskiyön suuntaan.

dy heti maksimiteholla, vaan kirkkaus säädetään yhden sekunnin sisällä hitaasti 100 %:n tehoon. Valo myös sammuu hitaasti.

kytchentäajan asetus ⑬ suurimmalle valoteholle (100 %). Sen jälkeen valaisin kytkeytyy jälleen peruskirkkaudelle (n. 25 %).

Toiminta-alueen rajaaminen 17

Toiminta-aluetta voidaan tarvittaessa rajata. Voit asettaa linssiin tarvittavan määrän tunnistinvalaisimen mukana toimitettuja linssin suojuksia. Näin voidaan estää esim. autojen tai ohikulkijoiden aiheuttamat virhekytkennät tai rajata tietyt alueet. Voit irrottaa suojuukset toisistaan pystysuoria uria pitkin. Peitä niillä tarvittava osa linssistä.

Jatkuva kytkentä 18

Jos verkkojohtoon asennetaan katkaisin, seuraavat toiminnot ovat mahdollisia valon kytkennän ja sammuttamisen lisäksi:

- Tunnistinkäyttö**
1) Valon syyttäminen (kun valaisin POIS PÄÄLTÄ):
Katkaisin 1 x POIS ja PÄÄLLE.
Valo palaa asetetun ajan verran.
2) Valon sammuttaminen (kun valaisin PÄÄLLÄ):
Katkaisin 1 x POIS ja PÄÄLLE.
Valo sammuu ja valaisin siirtyy tunnistinkäyttöön.
- Jatkuva kytkentä**
1) Jatkuvan kytkennän kytkeminen:
Katkaisin 2 x POIS ja PÄÄLLE. Valaisin kytketään 4 tunnin ajaksi (punainen LED palaa linssin takana). Sen jälkeen se siirtyy automaattisesti takaisin tunnistinkäyttöön (punainen LED sammuu).
2) Jatkuvan kytkennän peruuttaminen:
Katkaisin 1 x POIS ja PÄÄLLE. Valo sammuu ja valaisin siirtyy tunnistinkäyttöön.
- Tärkeää:**
Kun katkaisinta painetaan useamman kerran, tulisi painallusten seurata toisiaan nopeasti (0,5 – 1 sekunnin välein).

Tekniset tiedot

Mitat (K x L x S):	410 x 205 x 95 mm (L 675 LED) 205 x 205 x 95 mm (L 676 LED)
Materiaali:	Alumiini (runko) PMMA (kupu)
Verkkoliitäntä:	230 – 240 V, 50 Hz
Teho:	L 675 LED: 8 W LED päävalaisin 1 W LED kyltti 155 lm L 676 LED: 8 W LED päävalaisin 140 lm
Väriämpötila:	3200 K (lämmin valkoinen)
LEDien käyttöikä:	50 000 tuntia
Toimintakulma:	360° alitussuojalla
Tunnistusetäisyys:	8 m / 360°
Hämäryystason asetus:	2 – 2000 luksia
Kytkeäajan asetus:	5 s – 15 min
Perusvalaistus:	0 tai 25 %, valon pehmeä kytkettyminen
Jatkuva valaistus:	kytkettävissä 4 tunniksi
Kotelointiluokka:	IP 44
Suojausluokka: II	

Käyttö / hoito

Tunnistinvalaisin soveltuu valon automaattiseen kytkentään. Sääolosuhteet voivat vaikuttaa tunnistinvalaisimen toimintaan. Voimakkaat tuulenpuuskat sekä lumi-, vesi- ja raesateet saattavat aiheuttaa virheitö-

mintoja, koska tunnistin ei erota säässä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan vaihteluita lämmönlähteistä. Tunnistimen linssi voidaan puhdistaa kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita).

CE Selvitys yhdenmukaisuudesta

Tuote on
- pienjännitedirektiivin 2006/95/EY
- EMC-direktiivin 2004/108/EY
- RoHS-direktiivin 2011/65/EY asettamien määräysten mukainen.

Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistinvalaisimen jännite puuttuu	■ viallinen sulake, ei kytketty päälle, katkos johdossa ■ oikosulku	■ uusi sulake, kytke valo verkko-katkaisimella; tarkasta johto jännitteenkoettimella ■ tarkasta liitännät
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy päälle	■ päiväkäytössä, hämäläkytkin asetettu yökäyttöön ■ verkkokytkin pois päältä ■ viallinen sulake ■ toiminta-aluetta ei suunnattu oikein ■ sisäinen sulake on aktivoitunut (punainen LED vilkkuu nopeasti) ■ verkkoliittimiä ei liitetty oikein	■ säädä uudelleen (säädin 14) ■ kytke valo ■ uusi sulake, tarkasta liitäntä tarvittaessa ■ säädä alue uudelleen ■ kytke tunnistinvalaisin pois päältä ja uudelleen päälle noin 5 sekunnin kuluttua ■ tarkista verkkoliitäntä
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy pois	■ jatkuvaa liikehdintää toiminta-alueella ■ tunnistinyksikkö ei ole hyvin kiinni	■ tarkasta alue ja säädä tarvit-taessa uudelleen ■ kiinnitä tunnistinyksikkö paikoil-leen painamalla sitä kevyesti
Peruskirjkaus ei kytkeydy pois suunnilleen keskiyön aikoihin	■ ulkoinen valonlähde (esim. toin-nen liiketunnistin tai -valaisin) kytkee tunnistinvalaisimen pois toiminnasta	■ estä vieraan valon pääsy tun-nistinvalaisimeen, tarkkaile tun-nistinvalaisimen toimintaa use-amman päivän ajan, sillä kestää jonkin aikaa, kunnes laite taas ottaa käyttöön oikeat arvot
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy pois kokonaan	■ peruskirjkaus valittu	■ ohjelman valintakytkin asennossa 1 tai 4
Tunnistinvalaisin kytkeytyy ei-toi-votusti	■ tuuli liikuttelee puita ja pensaita toiminta-alueella ■ tiellä liikkuu autoja ■ sään (tuuli, sade, lumi), tuuletin-ten poistoilman tai avoimna ole-vien ikkunoiden aiheuttamat äkilliset lämpötilan muutokset	■ muuta aluetta ■ muuta aluetta ■ muuta aluetta, vaihda tunnistimen paikkaa
Tunnistinvalaisimen toiminta-alue-ta on muutettu	■ ympäristön lämpötilan muutok-set	■ säädä toiminta-alue tarkasti linssin suojusten avulla
Punainen LED vilkkuu nopeasti	■ sisäinen sulake aktivoitunut	■ kytke tunnistinvalaisin pois päältä ja uudelleen päälle noin 5 sekunnin kuluttua
LED-valaisin ei kytkeydy	■ liitetty väärin	■ tarkasta liitäntä (napaisuus)
LED-valaisin ei kytkeydy, vaikka on pimeää	■ valittu ohjelma 1 tai 4	■ muuta ohjelmaa

Toimintatakuu

Tämä STEINEL-tuote on valmistettu huolellisesti, ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tuotantoa valvotaan pisto-kokein. STEINEL myöntää takuun tuotteen moitteetto-malle rakenteelle ja toiminnalle. Takuuaika on 36 kuu-kautta ostopäivästä alkaen. Tänä aikana Steinell vas-taa kaikista materiaali- ja valmistusvioista valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla vialliset osat. Takuun piiriin eivät kuulu kuluvat osat eivätkä vahin-got, jotka ovat aiheutuneet väärästä huollosta tai käsittelystä tai laitteen putoamisesta. Takuu ei koske laitteen muille esineille mahdollisesti aiheuttamia vahinkoja.

Viallinen laite toimitetaan yhdessä lyhyen virhekuva-uksen ja ostokuitin kanssa (ostopäivämäärä ja myyjä-liikkeen leima) hyvin pakattuna lähimpään huoltopis-teeseen. Takuu raukeaa, jos tuotetta on avattu enem-män kuin tuotteen asentaminen vaatii

Korjauspalvelu:
Takuuajan jälkeen tai takuun piiriin kuulumattoman vian ollessa kyseessä kysy korjausmahdollisuuksia lähim-mästä huoltopisteestä.

